

EXPLANATION OF THE COMPETITION TERMS AND CONDITIONS NO. 18

On 4 February 2019, Správa železniční dopravní cesty, státní organizace, with its registered office at Dlážděná 1003/7, Prague 1, Postcode 110 00, ID No.: 709 94 234 (the “**Contracting Authority**”) commenced a procurement procedure on the architectural design competition called “**Architectural Design of the Velešlavín railway station**” published in the Tenders Electronic Daily under registration no. Z2019-004321 (the “**Design Competition**”). The Design Competition has been announced as an open design competition pursuant to Section 145 of Act No. 134/2016 Sb., on Public Procurement, as amended (the “**PPA**”).

The Contracting Authority is hereby providing an explanation of the Competition Terms and Conditions pursuant to Section 98(3) of the PPA including the exact wording of the request without identification details of the prospective participants who has requested the explanation, and also provides an explanation on its own initiative, pursuant to Section 98(1) of the PPA.

The Contracting Authority provides the explanation of the Competition Terms and Conditions in both Czech and English languages pursuant to Section 98(2) of the PPA.

	Request of the enquirer where the explanation was provided based on a request for explanation	Explanation of the Contracting Authority
1.	<i>May the “Portfolio” document, in addition to text, also contain pictures to explain the text? I am aware that the first page should contain a preview of the first panel; my question is whether I may insert illustrative pictures into the text (those image documents will not be different from the documents on the panels).</i>	According to the Competition Terms and Conditions, the text part of the Portfolio may also contain explanatory sketches (the explanation of the solution may be by text and/or by pictures).
2.	<i>Is the layout of competition panels under Annex 7 to the Competition Terms and Conditions considered as binding? Is it possible to move individual parts within a panel? Is it possible to change the font size of the text with the name of the competition? Is it possible to change the size of the cut-out so as to also capture wider vicinity in the required scale 1:750? Point 6.1.1.2 “Portfolio” of the Competition Terms and Conditions states that “The orientation of the format and binding is per the sample”. Please provide the “sample” being referred to. Is it possible to prepare the portfolio and the panels in a bilingual version? I.e. in both Czech and English?</i>	The layout of panels is only recommended. However, the panel must contain the required parts. For example, panel no. 1 must contain a layout plan in the prescribed scale of 1:750. The size and the font of the text with the name of the competition can be changed, but it must remain legible. The cut-out may of course be changed, but the area concerned always must be depicted. The portfolio and the panels may be bilingual.
	Furthermore, the Contracting Authority warns (without any change in the Competition Terms and Conditions) of following for the avoidance of any doubt: <ul style="list-style-type: none"> - The portfolio of the competition entry for the 1st stage of the Design Competition has to be submitted in A3 format (as it is stated in point 6.1.1. of the Competition Terms and Conditions) and it must contain the particulars specified in point 6.1.1.2 of the Competition Terms and Conditions and be submitted to the extent specified in point 6.1.1.2 of the Competition Terms and Conditions. This prescribes the way in which the 	

portfolio is to be handed over.

- In the electronic file labelled „Contact address“ the actual contact address of the participant of the Design Competition is given, regardless of whether it is in the Czech Republic or abroad. Of course, the participant can also select multiple contact addresses.

For the avoidance of any doubt, the Contracting Authority asserts that the provision of the above explanation does not imply a change in the Competition Terms and Conditions within the meaning of Section 98(5) of the PPA and that the deadline for submission of competition entries remains unaffected. The deadline for the submission of competition entries in the first phase of the Design Competition is as follows:

- | | | |
|---|----------------------------|---|
| 1) Graphic part | Date: 18 April 2019 | Time: until 12:00 (noon) |
| 2) Files labelled “Contact address” and “Author” in <u>electronic form</u> | Date: 18 April 2019 | Time: until 12:00 (noon) |
| 1) Portfolio in <u>electronic form</u> | Date: 18 April 2019 | Time: from 3:00 p.m. till 10:00 p.m. |

Prague, 16 April 2019